



Abecedario de Brecht

RUBEN SOTOCONIL

Bertolt Brecht. "Un ladrón de los bosques negros". Nació en 1898. A su muerte, en 1956, recordaba el color de la uva. Pues fue un hombre puro, apasionado, probado incesantemente por la vida de millones de seres incognoscidos. Ellos amaban y por eso los perdonó y los bendijo a escena.

Fue un "hombre de mato" con una teoría estética dinámica basada en una concepción dialéctica del mundo. Escritor unas 40 obras dramáticas, cientos de poemas, cartas y canciones, decenas de trabajos teóricos, dos novelas. En el más grande de entre los desenlaces de estatua, el más positivo.

La sociedad dividida en clases (y en guerra implacable) ejerce sobre los individuos una prematura presión ideológica, ética, emocional, económica a fin de salvaguardar, amparar o quebrarlos. Inconscientemente se prende la tuerca a los poderes diabólicos para que se sientan también poseedores.

La miseria engendrada en los pobres desheredados, explotando miserias. El débil se ensaña con el más débil. El débil se ensaña con el más débil. El débil se ensaña con el más débil. Quién es el máslo a un bosque comparado con la fundación de un bosque? No es un pequeño acto de bondad frente a un gran despejo protegido por la ley. "Quieren cometer crímenes en grande son galacticos los linceos que pueden también cometer los pequeños criminales sin que se les note".

DEBIR DEL ARTISTA

El poseedor habla de virtudes; el sin-todo habla de crímenes. Para el escritor que ha palpitado la miseria social comprende que el mundo es transformable. Y, entonces, no puede escribir cuaquera cosa, de cualquier modo y para cualquiera. Ha de sentirse responsable de la sociedad, de la justicia y de la verdad. Pero no generalizando y llorando sobre las cenizas, sino poniendo nombre y apellido de las cosas, buscando las causas peculiares en cada caso pecioso.

Hoy que tener valentía para decir la verdad e inseguridad para reconocerla. Y, dominiadola, encontrar qué parte de ella merece ser dicha a fin de convertirla en herramienta (arma) para transformar el mundo.

Perdóname, hoy que saber a quién dirigirte, pues la verdad se entrega a quienes son capaces de comprender y de actuar. En otros casos, se percibe también de inicia, para burlar las fuerzas que se oponen a la difusión de la verdad.

Se trata de nacer y juzgar al mismo tiempo. Para esto, tenemos que considerar la medida de la comprensión y a como extralla, "sólo

jaja" de nosotros, debe dejar de aparecernos como necesaria. Desconfiemos de cuanto vemos, pues éste es el principio de la sabiduría.

DIALÉCTICA EN EL ESCENARIO

Brecht es el artista dialéctico por excelencia.

La esencia de la dialéctica es considerar el mundo como susceptible de transformación; su comprensión nos incita la voluntad de transformarlo.

Sus ideas sobre el arte teatral ya habían cristalizado antes de fundar el Berlín-Ensamble, 1949, cuando pudo poseer las escenografías propias y ajenas a la "maestra Brecht". Madrid, París, París, Génova, La Rana abusiva de Schrödter, Amaro U.

Acudió la palabra Verfremdung, frecuentemente traducida como "alejamiento" y cuyo cuadro sentido está entre "desterritorializar" y "distanciar".

El actor debe permanecer "distanciado" de su personaje. Jamás debe entrar en éste; debe ser siempre dueño de sí mismo, no "encarnar" el personaje, no identificarse con él, limitándose a "mostrar" al espectador, manteniéndose crítico sobre su propia interpretación. Debe causar asombro, "distanciamiento".

El espectador debe verde manzana naranja lo asentando y familiar. Lo comido todo lo hace interesante, más e insuperado, todo lo que ayuda a juntar bajo una perspectiva idónea.

En los ensayos, Brecht aconsejaba a que sus actores dijeran las palabras "El (ella) dijo", antes de cada parlamento, para tener siempre presente que estaban citando a sus personajes. Ilustran el actor hacia control directo que invita al control, sin interiorizarse en el papel, dando en exceso de la acción.

Su insistencia sobre el peligro de la emoción en el teatro y quererlo deshacer como una reacción ante los excesos de artificialidad en el teatro, particularmente acusados en la Alemania de ese tiempo.

"Para transformar la aceptación pasiva en un estado de indignación desconfiada, hay que desarrollar el ego distanciado con que el gran Galileo miraba nublar su lámpana".

Introduciendo ese mecenazgo de pésimo, cosa si no lo-expresa y no-podrás comprender lo que pasaba y esto fue lo que lo permitió descubrir las leyes que regían el fenómeno. Esta es la actitud "descubriente" pero fracasada; que el teatro debe provocar con su representación de la vida social humana. Debe asombrar al público y sólo puede logrado por medio de una técnica que haga exemplo lo familiar.

Ento persigue al actor implicar el nuevo método científico de la sociedad, conocido por materialismo dialéctico. Para descubrir las leyes del movimiento social, este método trata las situaciones sociales como procesos y puestas en escena. Todas sus

inconsistencias.

Nada considera como real excepto si cambia, es decir, en cuanto existe de ambigüedad, es contradicción consigo mismo.

Esto vale también para los sentimientos humanos, opiniones, actitudes, que en el tiempo dado forman la vida social y resueltamente expresado.

Entrevistando al Sólo Crítico

No es fácil salir la sencillez del pensamiento de Brecht para evolucionar constantemente.

Sus ideas se diversifican, enriquecen y profundizan en sucesivas etapas de experimentos y descubrimientos.

Muchas de mis observaciones sobre el teatro -dice- se han comprendido mal. Deben ser doy cuenta por cartas y artículos que proclaman ser más intérpretes. Me monto como un monarca a quien dicen: "Querido señor, comparto plenamente su opinión de que con más don son cinco".

Una de las ideas recurrentes en sus obras es que la sociedad clásica apuesta la dignidad del hombre. La bondad infunde reales de la violencia y la codicia. Con el riesgo de informarse en su propia negación, de no ser sino un simple engaño para explotar a la gente. Quien la práctica se ve abrumado de conflictos; es un ejercicio sumamente difícil.

En los ensayos, Brecht aconsejaba la bondad punitiva. Shen Tso convierte a Shen Ta, su personificación de la explotación implacable. En Los Siete Pecados (conocida también como Opera-ballet Amurkova) dos personas hacen un mismo papel. Anna, pequeña burguesa virtuosa que quiere hacerse rica y tiene que imponer que la otra Anna caiga en los vicios que pierden los impulsos generosos de la gente libre y feliz. Es Piedad el temor y el calvario se convierte en amago de la humanidad cuando se subvirtencia. Madrid-Civica infino apresurada de la guerra, jamás llega a comprender que ésta es su dominación, su salvación, ésta, su hilo, escondiéndole a Brecht porque hacen en tiempos de paz lo que durante la guerra era considerado heroyico.

Todos estos personajes son originados implacablemente por una miseria que no puedes controlar ni comprender. Pero los espectadores pueden comprender y decidirse a dominar esa miseria. "Aprender" es una palabra clave: "Aprende, para hablar de morir el poder".

En El Circulo de Tito se muestra dos tipos de dignidad insostenible en un medio en que la clase dominante tiene al explorador investigador y estremecido al hombre de ciencias. La exploración y su regla expone la tesis de que es un hecho anómalo que el sacerdote no mate a su amo si se



aspira simultáneamente la explotación infame. En Amaro U, los sacerdos son poseedores que luchan como obispos, su confidencia rula y bestia que incita a la violencia en veces clínicas. De este modo, Brecht denuncia la brutalidad del régimen y explora cómo puede engañar y vencer a una nación entera.

El público puede discernir y juzgar. El teatro debe estimular, no hypnotizar. Alguno ver se ha acostumbrado al teatro artístico como a un trío de sarcasmos. Si propuesto debía preferir que el hombre no es un ser perfeccional, pero tiene de su destino implicable.

PRIMERÓ SOLAZAR

Si espectador juzga debe obviarse que entra en el teatro y que éste forma parte del mundo real. Los actores se dirigen a él diciéndole a quienes representan y qué van a hacer.

De pronto surge una cuestión que rompe deliberadamente la tensión y vuelve a recordar que estamos ante un espectáculo social: "Desde que el mundo es mundo, el propósito del teatro, como el de todos las otras artes, consiste en divertir a la gente. Este divertimento lo constituye siempre un espectáculo; no le es necesaria una función que la de divertir; pero es ésta una condición indispensable. No se lo cumple de otra modo

siendo haciéndolo, por ejemplo, un mercadeo de la moral. Una que más probablemente se lo degustará, como le ocurre cada vez que no se logra hacer que la moral no pueda sacar ventaja alguna.

También será aquella vocación impuesta la obligación de crecer, o la de enseñar cosas más allá que en modo alguno se lo degustará, como le ocurre cada vez que no se logra hacer que la moral no pueda sacar ventaja alguna.

El público puede discernir y juzgar.

El teatro debe estimular, no hypnotizar. Alguno ver se ha acostumbrado al teatro artístico como a un trío de sarcasmos. Si propuesto debía preferir que el hombre no es un ser perfeccional, pero tiene de su destino implicable.

El público puede discernir y juzgar.

La vida de Bertolt Brecht transcurrió entre guerra, violencia, sufrimiento, desamparo, pobreza social, catástrofes, compaginado fascismo, época de cambios y apertura, desamores y esperanzas. Brecht entregó su anhelo crítico, lleno de fe.

En su libro El mejor dramaturgo alemán de nuestros días, visto el mayor en escala universal. Quería un interólogo de la "era científica". Un teatro iluminado por el hábito de la puesta que mitiga al hombre maleable en situaciones cambiantes; un teatro no sólo perfeccional sino inclusivo, que empuja a la acción. Pues no basta con interpretar al mundo; es necesario transformarlo.

B

Del 26 de junio al 30 de julio de 1998

CULTURA

Abecedario de Brecht [artículo] Ruben Sotoconil.

Libros y documentos

AUTORÍA

Sotoconil, Ruben, 1917-

FECHA DE PUBLICACIÓN

1998

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Abecedario de Brecht [artículo] Ruben Sotoconil. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)